

臺灣生態女性主義探討及其在文學批評中的運用

Exploring Ecofeminism in Taiwan and its Application to Literary Criticism

馬霞和 (Axelle Mariavale)

法國艾克斯馬賽大學 (Aix-Marseille University) 博士候選人

漢學研究中心 2024 年度漢學獎助學人

生態女性主義最早於 20 世紀 80 年代在西方發展起來，作為一種理論和實踐，揭示了女性的從屬地位和對自然世界的剝削之間的相似之處。由於婦女權利和環境保護是跨國問題，因此它被認為是一種普遍思想，但需要根據當地的關切來研究其發展特徵。

臺灣社會是研究女性主義與生態議題之間聯繫的沃土，因為自 1980 年代末期以來，這兩個議題都已成為重大議題。這種日益增長的意識讓人思考如何定義臺灣形式的生態女性主義，以及如何根據當地的關切能理解其實用性。

此外，環境和性別議題也是文學創作的豐富素材。因此，生態女性主義文學批評成為探索當代文學中這些問題的重要性的有用工具。本演講將以當代女性詩歌中的例子來說明如何運用生態女性主義文學批評來提高我們對當今臺灣文學材料的理解。

Ecofeminism was firstly developed in the West in the 1980s, as both a theory and a praxis that highlight parallels between women's subordination and human exploitation of the natural world. Although it is generally regarded as a universal thought since women's rights and environmental protection are transnational issues, it is necessary to recontextualize its development depending on local concerns.

Taiwanese society appears as a particularly fertile ground for studying connections between feminist and ecological consciousness as they have both

emerged as major issues since the end of the 1980s. This growing awareness invites us to question what can be the definition of a Taiwanese form of ecofeminism, and how we can comprehend its relevance according to local phenomena.

Furthermore, environmental and gender issues are rich materials for literary creation. Ecofeminist literary criticism thus turns out to be a useful tool in order to explore the importance and significance of these issues in contemporary literary production. This talk will rely on examples extracted from contemporary female poetry to illustrate how ecofeminist literary analysis can be put into use to better our understanding of literary materials in today's Taiwan.

主講人簡介：

Axelle MARI VALE (馬霞和) 是法國艾克斯馬賽大學亞洲研究所 (IrAsia) 中文語言文學博士候選人。她主修中法文學翻譯，而且她的論文重點是用生態女性主義批評來分析兩岸當代女性文學創作。

Axelle MARI VALE is a PhD student in Chinese Language and Literature at the Institute of Asian Research (IrAsia), Aix-Marseille University, France. She majored in Chinese-French literary translation, and now focuses on her thesis on contemporary Chinese female literary production analyzed through the prism of Ecofeminism.